

# Union Calendar No. 118

116<sup>TH</sup> CONGRESS  
1<sup>ST</sup> SESSION

# H. R. 2943

**[Report No. 116–158]**

To direct the Secretary of Veterans Affairs to make all fact sheets of the Department of Veterans Affairs in English and Spanish.

---

## IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

MAY 23, 2019

Mr. CISNEROS introduced the following bill; which was referred to the Committee on Veterans' Affairs

JULY 18, 2019

Additional sponsors: Ms. SCHAKOWSKY, Mr. CÁRDENAS, Ms. MUCARSEL-POWELL, Ms. ESCOBAR, and Mr. GALLEGO

JULY 18, 2019

Reported with amendments, committed to the Committee of the Whole House on the State of the Union, and ordered to be printed

[Strike out all after the enacting clause and insert the part printed in *italie*]

[For text of introduced bill, see copy of bill as introduced on May 23, 2019]

# **A BILL**

To direct the Secretary of Veterans Affairs to make all fact sheets of the Department of Veterans Affairs in English and Spanish.

1        *Be it enacted by the Senate and House of Representa-*  
2 *tives of the United States of America in Congress assembled,*

3 **SECTION 1. SHORT TITLE.**

4        *This Act may be cited as the “Providing Benefits In-*  
5 *formation in Spanish and Tagalog for Veterans and Fami-*  
6 *lies Act”.*

7 **SEC. 2. FACT SHEETS.**

8        (a) *LANGUAGES.*—*The Secretary of Veterans Affairs*  
9 *shall make versions of all fact sheets of the Department of*  
10 *Veterans Affairs in English, Spanish, and Tagalog.*

11        (b) *WEBSITE.*—*The Secretary of Veterans Affairs shall*  
12 *establish and maintain a publicly available website of the*  
13 *Department of Veterans Affairs that contains links to all*  
14 *fact sheets of the Veterans Benefits Administration, Vet-*  
15 *erans Health Administration, and of the National Cemetery*  
16 *Administration. The website shall be accessible by a clearly*  
17 *labelled hyperlink on the homepage of the Department.*

18        (c) *REPORT.*—*Not later than 180 days after the date*  
19 *of the enactment of this Act, the Secretary of Veterans Af-*  
20 *airs shall submit a report to Congress regarding fact sheets*  
21 *described in subsection (a) and details of the Language Ac-*  
22 *cess Plan of the Department of Veteran Affairs. The report*  
23 *shall include the following:*

24                (1) *What the Secretary determines constitutes a*  
25 *fact sheet of the Department for purposes of this Act.*

1           (2) *How such fact sheets are utilized and distrib-*  
2           *uted other than on and through the website of the De-*  
3           *partment.*

4           (3) *How such Language Access Plan is commu-*  
5           *nicated to veterans, family members of veterans, and*  
6           *caregivers.*

7           (4) *The roles and responsibilities of patient ad-*  
8           *vocates in the coordination of care for veterans with*  
9           *limited English proficiency, family members of such*  
10          *veterans, and caregivers.*

11          (5) *Other demographic information that the Sec-*  
12          *retary determines appropriate regarding veterans*  
13          *with limited English proficiency.*

Amend the title so as to read: “A bill to direct the Secretary of Veterans Affairs to make all fact sheets of the Department of Veterans Affairs in English, Spanish, and Tagalog.”.



Union Calendar No. 118

116<sup>TH</sup> CONGRESS  
1<sup>ST</sup> Session

**H. R. 2943**

[Report No. 116-158]

---

---

**A BILL**

To direct the Secretary of Veterans Affairs to make all fact sheets of the Department of Veterans Affairs in English and Spanish.

---

---

JULY 18, 2019

Reported with amendments, committed to the Committee of the Whole House on the State of the Union, and ordered to be printed